

# مجله مطالعات

دائرة مخصوصه

در سعادتده باب عالی جوار بند.

مجله اداره :

اخطار :

مسئله کهنه موافق آثار جدیدیه مع المنونیه  
قبول اولنور

درج ایدله بن آثار اعاده اولنور

ریسه، فلسفه، علوم، حقوق، ادبیات و سیاسیات و به اظافه کرم سیاسی و کرم اجتماعی و مدنی احوال و مشوریه اسلامیه و به بحث ایدر و هفته ده بر نشر اولنور.

آبونه بدلی

سنه لکی

التي آیلنی

ممالک عثمانیه ایچون	۶۵	۳۵	غروش
روسیه	۶۵	۳۵	روبله
سائر ممالک اجنبیه	۱۷	۹	فرائق

صاحب و مؤسسری :

ابوالعلا زین العابدین - ح . اشرف ادیب

تاریخ تاسیسی

۱۰ تموز ۳۲۴

در سعادتده نسخه سی ۵۰ پاره در

قیرله دن مقوا بورو ایله کوندریلیسه سنوی

۲۰ غروش فضله آلتیر

عدد : ۱۰۴

۲۶ شعبان ۳۲۸ پنجشنبه ۱۹ اغستوس ۳۲۶

در دنجی جلد

صیقیشوب، مرحمتسز قاما قلبی یارار و تورککده اولزمان - الله اسیر که سون - صوک نفسی و یرمش اولور ... آ . ی

هاسمه . - « تعارف مسلمانین » ک کچن هفته کی نسخه سنده، ه . ت امضاسیله بکا خطاباً یازیلش بر مقاله واردی . محرر بکک « صراط مستقیم » حقنده کی طاتلی سوزلرندن، غزته هیئات تحریریه سی البته غایت ممنون و متشکر در . بکا ایدیلن اعتراضله کلنجه، اعتراف ایتمیم که نقطه اعتراضی ایجه آکلایامادم . ناچیزانه یازیلرمده، دائماً وعظ و نصیحتدن قاجنمق ایسترم، انجق وقایع تاریخیه بی المدن کلدیکی قدر تشریح ایله اسباب و نتایجی بر برینه ربطه چالیشیورم . « آلمانیا، انکلتره، تورکیه و عالم اسلام » ده بواصولی تمقیب ایتمم، صانیوردم . ه . ت بکک اعتراضلری اوزرینه، اولره بردها کوز کزدیردم . کوردم که صرف شمدی به قدر اولوب کچمش شیلری یازمشم، هیچ ده « آلمانلره محبت ایتمیه، اولرک آغوشنه آتله به وعظ و نصیحتده » بولنامشم . انجق دیشم که کچن ربع عصرلق بر زمانده آلمانلر، کندی منفعتلری ایجابی - دقت بویورلسون: کندی منفعتلری ایجابی دیورم - انکلزلردن دهها زیاده دوات عثمانیه به عالم اسلامه فائده لی اولشلر . و بود بیدیکمی وقایعدن استخراج ایتمم . ایشته او قدر . ه . ت بک طرفندن ذکر اولنق شرفنه مظهر اولمش اوج بش سطرده، مقاله ده مطلق اوله رق ذکر ایدیلور: « آلمانلر مسلمانلری کندیلرینه مساوی عد ایله یوب اوکا کوره معامله ایدرلر ... الخ » جمله لردن اول « مسلمانک اوروپالی به ایصینامه سی هرشیدن اول ... کندیسی آدم اوغللرینک هر برینه « مساوی و حر بر انسان حساب ایلرکن مادون واسیر معامله سنه دوچار ایدیلر سندنر . آلمانلر احوال مبسوطه بی کوروب آکلاملر (بوندن استفاده به مسارعت ایله مشلردر: « دنیلور . مذکور جمله لردن بر آرز صوکره ایسه « انکلزلری اک زیاده تلاشه و یرن، آلمان سیاست شرقیه سنک ... « قوه اسلامیه بی تجار و صنعتکار دولتر علیه نه قوللنق ایسته مه سی اولمدر » دنیلور . مقاله نک تا باشنده: « بوکون دنیاک ایکی اک بیوک دولتی عثمانلی « و مسلمان یورغانی اوزرینه غوغا ایتمکده درلر » و دیگر بر برنده: آلمانلر « یقین شرق حقنده کی پروغراملری صوکنه قدر تطبیق ایدیه بیلمک ایچون، دولت « عثمانیه بی ضعیف لاندیر ماق، بالعکس تزیاید قوت وسطوتنه چالیشمق لازم کیوردی » دنیلور . آرتق بو قیدلر وارکن، اوجله لردن آلمانلر مسلمانلری، هیچ بر غرضسز سوه لرلر، کندیلرینه مساوی کوریرلر حتی مدافعه ایدرلر معناسی، بیلمم، چیقاریله بیلورمی ؟ آ . ی

رفاه و استراحت کونیدر، عموم ایشدن چکیلیر، بالجمله مسلمان اک یکی البسه لری نی تلبس اینده رک مسیره لره هجوم ایدرلر . حتی قونیه و آناتولی نک سائر مالکنندن کلن حاللرک بیله بو عاده به بالمجبوریه تبیت ایتمک لری کوریلور که حیثیت ملیه و تعصب دینی به نه قدر جریحه دار و بتون قلوب حیتمندانی نه درجه داغدار ایتمدیکی وارسته ایضا حدر . بو عادت مقدوحه نک رفی ایچون ده هیچ بر تشبث و قوعوبولمور . بوکا اولدینی کی هر خصوصده مطوعاتک دلالت ایتمی لازم کیلرکن - روجه غزته لرینک بیله اکثری بازار ایرتسی کونی نشر ایدلر کی حالده - ترکیه جرائدن برندن ماعداسی بازار کونلری عمله و محررینه (قونزه) و یردرک بازار ایرتسی انتشار ایتمک لردن بویله بر امر خیره دلالته اجتسار ایدیه میورلر .

و بتون بومناسبتسز لکلرک سبب حقیقیسی: کمرکلرک بازارلری مسدود و بناء علیه جمعه کونلری عالمه کشاده بولنمیدر . بو کونلر تبدیل ایدیلر جک اولورسه بوچیرکین حالده طبیعتیله نهایت بوله جفتدن حکومتک جلب نظر دقتی ضمننده رساله مبجله کزک توسطی بالجمله حیتمندانک تفریح قلوبنه بادی اوله جنی طبعیدر . ذکی مدحت

کرمیورده:

صراط مستقیم جریده اسلامیه سی هیئت تحریریه سنه

قال النبي صلى الله عليه وسلم: « المؤمنون اخوة والاسلام يعلو ولا يعلو عليه » بيك كره آمنة وصدقنا . زمان بعثت حضرت نبويدن بو عصره قدر « انما المؤمنوه اخوة » ديه ايشيدوب طورديغمز حالده مع التأسف معناسی آکلایمه رق و روح اسلامیتی حس ایتمیه رک، اتحادی تفرقه به، اخوتی دشمنلغه قلب ایله هیئت جامعه اسلامیتی محو و پریشان ایتمک . اوت، تکرار ایدرم، بر برمنزه اوغراشهرق افق سعادت اسلامیه بی قاره بولوطرک قابلامسنه سبب اولدق . افسوس که بوبلاپی کندمز دعوت ایتمک .

بیلمز نیچون اتحادمز بویله اختلافه، اخوتمز بویله نفاق و شقاقه دوندی . عصرلردنبری مسلمانلر یکدیگرندن جدا دوشه رک آواره قالدیلر، هیأت اجتماعیه مز صا صیلدی، حیات اسلامیه مز رخنه دار اولدی . برطاقم موهوماتله صفحه بیضای اسلامیتی قارارتوب کندمز بوحاله دوچار ایلمک . افسوس که بویله یابدق .

جزیره العربدن ظهور ایدوب خارق العاده بر قوه مقناطیسیه ایله آز زمانده یوزلرجه اقوامی، بیکلرجه قبائلی، ملیونلرجه افرادی دائرة عدل و احساننه طوپلایه رق عظیم بر دولت تأسیس ایدن مسلمانلرک عصرلرجه شوکت وسطوتلری دوام ایتمدی، ترقی و هیبتلری جهانی قابلا دی، لوای محمدی بتون آفاق عالمده موجه نما اولدی . مسلمانلر ارضک هر هانکی نقطه سنه آباق باصدیلرسه اوراسی بر دارالجنان اولدی، ظلمت شرک ایله قاورولان مملکتلری نور حقیقتله مستغرق سعادت ایلمدیلر . نه غریبدر که صوگر ا بتون بوشوکت و سطوتلر سوندکن بشقه

مکاتیب

ازمیرده:

صراط مستقیم جریده معتبره سی اداره خانه سنه

حکومتک بازار کونلری ده موقه یوم تعطیل اتخاذ ایتمی اوزرینه جریده محترمه کزک بحق ایتمدیکی اعتراضلر بالجمله اهل اسلامی نه درجه مسرور ایدیورسه، الا آن بو تعطیل کونلری حقنده مصیب برقرار و یرلمه سی او قدر بادی تأسف اولویور . استانبولده هیچ اولزسه جمعه به یوم تعطیل نظر یله باقیلیورسه ده بوراده ایام سائردهن هیچ فرقی یوقدر . ازمیر بر تجارت شهری اولدیندن بو خصوصده اک زیاده علاقه دار اولان تجاردر . حالبوکه بتون اسلام و خرسیتیان تجار تخانه لری جمعه کونلری کیجه یاریلرینه قدر آچیق اولدینی حالده بازار کونی اک تجارتگاه محللرده بر فردیله کوریلر مز . اوکون هر کسک

وقت ایله بو وقت آره‌سنده‌کی فرق چوق عظیم در . اولجه بوراده حکمفرما اولان استبداد یرینه بوکون حریت ، عدالت و مساوات جاری در . بودار حریتی کورمکله مفتخر اولیورم .

حیصر مصطفی پاشایه مواصلمده ینه اولکی مناظر قارشیسینده بولندمسهده استانبوله مواصلمده ایشلرک بسبتون دیکشیدیکنی آکلادم . سرکه‌جی استاسیوننده انقلابک ایلمک نمونه‌سنی کوردیم . بو سفر درسعادتده انسانی اقامتمده مشاهده ایتدیکم شیرلی یازه‌جق اولورسه‌م قوجه بر جلد تشکیل ایده‌جکندن بوراده یالکز قلبمه بر منبع تسلی بخش ایدن شیرلی یازمقله اکتفا ایدیورم .

عثمانلی انقلابی حصوله کلدیکی زمان هند مسلمانلری بوکا براز تردله باقیورلردی . دکل یالکز هند مسلمانلرینک ، حتی عموم عالم اسلامیتک بو انقلابه نظری ترددن خالی دکلدی .

هند مسلمانلری ممالک عثمانیهده مساوات دینییه لایقیله تفسیر ایده‌مه‌مشلردی . انقلاب عثمانی حقتنده‌کی سوء تفهمده بوندن ایلری کلشدی .

عالم اسلامیت ، انقلاب عثمانینک ممالک عثمانیهده متمکن اقوام اسلامیه‌یی اقوام غیرمسلمه قارشوسنده مشکل برمو‌قده بولندیره‌جکندن قورقورلردی . هرکمک خاطرینه بوکلوربدی که عجباً انقلاب عثمانی‌یی وجوده کتیرنلر اوروبانک اصول و عاداتی قبول ایدرک خلافتی اورته‌دن قالدیره‌جقلمی ایدی ؟ و یا خود سلطنتی خلافتدن بالتفریق عالم اسلامیه بر ضربه مهلهکه اوره‌جقلمی ایدی ؟ ایشته هندستانده انقلاب عثمانی حقتنده‌کی ترددت و سوء تفهومات بو نقطهده تجمع ایتشدی . اوائل انقلابده هند مسلمانلری مشروطیت عثمانیه‌یی کمال صمیمیتله آلفشلامشدی . فقط تبدیل سلطنتده مسرت واقعه مبدل حزن و ألم اولمشدی . چونکه اهالی مرقومه بو صورتده وقوعه کلن تبدیل سلطنته خلیفه ایله علمانک تذلیل و تحقیره اوغرادقلرینه ذاهب اولمشلردی . خلیفه‌دن زیاده مقام خلافت‌ه اولان جوش محبتلری فورانه کلدی . اهالی مرقومه بو بایده حقلی ایدی . چونکه مسلمانلره مدار تسلی اوله‌جق دولت عثمانیه‌دن باشقه بر دولت یوق ایدی .

عموم مسلمانلری دولت عثمانیه‌یه ربط ایدن برشی وارسه اوده عثمانیلرک پادشاهی اولان ذاتک عموم مسلمانلرک خلیفه‌سی و حرمینک خادمی اولمسی در . بناء علیه بوکی اوصاف جلیله‌یی حائز اولان پادشاهه هرنه واقع اولورسه اونده عموم اسلاملر علاقه‌داردر . بویله برپادشاه صرف عثمانلی پادشاهی اوله‌رق طانیلیرسه مسلمانلرده هیچ بر امید قلماز .

ایشته انقلاب عثمانینک حصوله کتیردیکی تبدلات و تغیراتی رأی‌العین مشاهده ایتک و دونمای عثمانینک تحکیم و تقویه‌سی مقصدیله شکل ایدن معاونت‌لیه جمعیتنک تشبثات و اجراءات فعلیه‌سنی یقیندن کوروب آکلامق ایچون بوسنه درسعادتق زیارت ایتیم .

مسلمانلر هر نروده اولورسه اولسون یکدیگرینه معاونت ایتک آرزوسنی صوک درجه‌ده بسلیورلر . فقط نه‌چاره که برچوق موانع

عالم اسلام اسارته دوچار ، پارچالامیه محکوم ، سوره‌کلنمه‌یه مجبور اولدی . بو محترم ، بومعظم وجود خنجرلرله یره سریلدی . باشنده دولاشان وحشی نیجه‌لی قارتالار هر طرفدن هجوم ایتدیلر . نه‌قول قالدی ، نه‌باجاق . عاقبت دندان طمع‌لرینی مرکز ، روح قدر اوزاتمقدن ، صالدرمقدن چکنمدیلر . بوسورتله حیات اجتماعیه‌منزی ، روح اسلامیت‌منزی زهرله‌دیلر ، موجودیت‌منزی صارصدیلر . اتحاد‌منزی بوزدیلر ، آره‌منزده‌کی رابطه‌ینی قویاردیلر . بزلی اسیمانک هجری گوشه‌لرنده ، شرک ایصمنز صحرا لرنده ، مظلم طاغرنده سفالت ایچنده عریان و ذلیل براقدیلر .

فقط ( ان‌الله لا یریف ما بقوم حتی یرفوا ما بانفسهم ) اوت او بزم جزامزدی . بز سورودن آیریلدیغمز ایچون قوردلرک آغزینده دوشدک . بز نفاقه صایدیغمز ایچون او سفالت دوشدک ، بز چالشمه‌یی ترک ایتدیگمز ایچون او ذلته اوغرادق . یوقسه بوسنای معظم او یله قولای قولای صارصیله‌مازدی .

مرنه ایسه اولان اولدی ، کچن کچدی . شمعی نور حریت افق اسلامیتدن ، او معظم وجودک قلب نور انورندن تجلی ایدرک ساحة عالمه فیض حیات صاچدی . ملیونلرجه افراد مسامین خواب غفالتدن باش قالدیردیلر ، آفاق اسلام ینه بر صبح سعادت کوردی ، مسامانلر ایچون ینه بر دور تعالی باشلادی .

خلافت عظمایه قیلملادی . بتون عالم اسلام حرکتک کلدی . عصر لرجه بر بریله دشمن اولان بواکی قرده‌ش - عثمانلی ، ایران - یکدیگرینه اللریخی اوزاتدیلر ، قارداشلقلرینی بر برینه تبریک ایدیورلر . « بوشریعت غرا قیامته فدر پایدار اوله‌جق ، نور اسلام هیچ بر زمان سوندروله میه‌جک » کلام معجز بیان نبینک آناری ظهور ایتدی . ( الحمد لله الذی اذهب عنا الحزن ) خالق کائناتک درگاه ربوبیتدن بتون صمیمیت قلب ولسانمز ایله تمی ایدرزکه مسلمان قارداشلریمز بوبیوک ، بومقدس مقصده بتون خلوص‌لیله ربط قلب ایدرک موفق اولسونلر . الله ، بوقافله اتحاد و اتفاق پیشدارفدا کاری اولان صراط مستقیم جریده محترمه‌سنی پایدار ایتسون ، ناشرلرینی موفق ، محرر و قارلرینی خدمت اسلامده پابرجا قیلسون آمین .

اخوت و اتحاد نامنه بتون احرار اسلامه و مجاهدلره و مسلمان قارداشلریمزه عاجزانه دعا و سلاملر ایدرز . یشاسون اسلامیت ، یشاسون اتحاد و اخوت اسلام ...

حاجی شیخ العراقین میرعماد نقیب زاده تبریزی حاجی سید اسماعیل تبریزی

### دارالطهرفت اسلامیه‌یه رقعوبورلره ایکنجی زیارت‌نم

هندستان اعیان و افاضلندن مشیر حسین قدوای حضرتلرینک دارالخلافة العلیه حقتنده‌کی احتیاسات صمیمانه‌لرینی محتوی اردو لسانیه کچن نسخه‌منزی تزین ایدن مقاله فاضلانله‌ری هندلی علی اصغر افندی حضرتلری طرفندن ترجمه اولنوب انخاف ایدلشدر :

بیک طقوز یوز آلتی سنه‌سنده درسعادتده بولنمش ایدم . تصادفات غریبه‌دن اولمق اوزره بوسنه ینه عین زمانده بوراده بولنیورم . او

ومشكلات الجا آتيله آرزولرينه واصل اولمغه موفق اوله ميورلر .  
 دو نهای عثمانی قونغر سنده بولنديغ صروده ممالک عثمانیه نك جهات  
 مختلفه سندن مرخص صفتيله کلن ذوات محترمه ايله یکان یکان کوروشدم .  
 کندولرينک تماميله مسلمانلرک محب صميميلری اولدقلرينی آ کلادم .  
 بوقونغرديه رياست ایدن ذات علمای بنامدن بر ذات اولديغی  
 کبی دونما جمعیتی رئيسی ده جبه کیمش بر شیخ سالديده ایدی . بنی  
 هند مرخصی صفتيله کال صميمیت و حرارتله آلقیشلادیلر . بو آلقیشلره  
 مستحق اولمديغمی پک اعلا بیلیردم . فقطینه بو آلقیشلرک بنم ذات  
 وشخصمه مخصوص ومنحصر اولمديغنی دوشونه رک مفتخر اولیوردم .  
 بوندن ماعدا بوراده کی مسلمانلر میاننده دخی محبت و اخوت  
 اسلامیه نك موجود بولنديغنی کورمه کله متلذذ اولدم . درسعادته قونوشديغ  
 و کورشديکم رجال عثمانیه نك کافه سنده عین محبت و اخوت فکرینی  
 حس ایتدم . خلافتی سلطنتدن تفریق ایدرک دولت عثمانیه بی  
 ضعفه دوشوره جک قدر کوتاه بین اولمديغی پک اعلا آ کلادم .  
 شیخ الاسلام موسی کاظم افندی حضرتلریله وقوعبولان ملاقاتمه  
 مشارالیه ، ذات حضرت خلافتناهی نك عموم اسلاملر و عثمانیلر نزدنده  
 پک محترم و مقدس اوله رق طانلديغنی بیان بیوردیلر . عسکرلرک عموم  
 اداره مملکتده نفوذی بویو کدر . بو ملاحظه ايله عسا کر عثمانیه  
 باش قوماندانی اولان محمود شوکت پاشا حضرتلریله کوروشدم .  
 مشارالیه حضرتلرینی فوق العاده مدبر ، کار آشنا و متیقظ بولدم . محمود  
 شوکت پاشانک طمر لرنده اسلام قانی بولنديغنی پک ایی آ کلادم . پارسده  
 مدت مدیده امرار حیات ایتمش اولان مجلس مبعوثان رئيسی احمد رضا  
 بکی ده کوردم . مشارالیه هند مسلمانلری طرفندن بر نظر اشتباهله  
 باقیلیوردی . زیرا کندیلرینک خلافت اسلامیه معارضیندن بولنديغی  
 شایعه سی دوران ایدیوری . احمد رضا پک افندی ايله وقوعبولان  
 محاورات اثناسنده کندولرینک بویله بر فکر بسله مدکارینی آ کلادم .  
 بصره والی سابق محمد عارف پک افندی حضرتلرینی مسلمانلره غایت  
 خیر خواه بولدم . محمد عارف بکک فکرینه خادم اوله جق بر مقدار  
 مسلمان دها بولنسه ظن ایدرم عالم اسلامیت باشقه بر شکل و تعالی  
 وترقی بی اکتساب ایده جکدر .

بن هند مسلمانلرینه شونی تأمین ایدرمکه مقام خلافت اسلامیه بی  
 ضعفه دوشورمک فکری ارکان و رجال دولت عثمانیه دن هیچ برنده بوقدر .  
 الیوم سرکارده بولنان مدبرین امور ، شوکت وسطوت عثمانیه بی اسکی  
 دورده نه درجه ده ایدی ایسه او درجه یه ایصاله صرف مساعی  
 ایتمکده درلر . بر طاقم عاصیلرک تأدینه مأمور اولان قوماندانک [۱]  
 شیخ الاسلامک دعاسنه مراجعت ایتدیکنی بکونلرده سیاحته چیقان  
 صدراعظمک یرینه شیخ الاسلام افندی حضرتلرینک وکالنه تعیین  
 ایدنکلرینی کوردم و بوندن شونی استدلال ایتدم که ارکان و مأمورین  
 دولت عثمانیه الحاله هذه احکام جلیله دینیه مزه فرط حرمت و رعایتله  
 متحلی درلر .

[۱] درزیلری تأدیه مأمور اولان سایی پاشایی قصد ایدیور .

اوروپاده بر دولت اسلامیه نك و باخصوص دولت عثمانیه نك ترقی  
 و تعالیسی ایسته مینلر چوقدر . مسلمانلر بو کیفیتی هر آن نظر دقدن  
 دور طوتمه ملی درلر .  
 حریت ، مساوات ، اخوت کبی کله لر صرف لفظی اوله ملی در .  
 معنالی اولمی در . سایه شرویطیده بونلرک ثمراتی پک اعلا اقتطاف  
 اولنه بیلمک ایچون چالیشمق شرطدر . عوام ناس حریتی دائماً سوء تفسیر  
 ایده کلشدر . و بویوزدن هر زمان بر چوق غائله لر سرزده ظهور اولمشدر .  
 حریت ، مساوات و اخوتک معنالرینی اهالی یه تلقین ایتک و بونلرک  
 وجودیتیلله بر ماتی مباحی قیلیمق ایچون چالیشمق رجال دولتک  
 وظیفه سی در .

عالم اسلامیت بوفکرده متحد و متفق در که مقام خلافت اسلامیه یه  
 ایراث خسار ایتک ایسته یین بر قوت و نو که بر مسلمان قوتی اولسون بر  
 کریوه فلاکت مطلقا کرفقار اوله جق در . مشیر حسین قداوی

## مطبوعات

### نازک برمساله

رفیق معززمن « ظنین » ۷۱۵ نومرولو نسخه سنده جدأ پک  
 « نازک برمساله » دن بحث ایدره رک شویله دیور :  
 « آلمانیا و آوستریا منافعه خدمت ایتک اوزره شهر مزده نشر اولونان  
 اوسمانیشر لوید غزته سی انکله ره و روسیه علیهنده حسابات عثمانیه بی تحریک  
 ایده بیله جک حوادثلر ویرمک ، و بعض حوادثلری تفسیر ایتک خصوصنی  
 کندیسنه اوتهدن بری بروطفه بیلمشدر . »  
 بر آزا اشاعیده :

« اوسمانیشر لوید غزته سنک هان هر کونکی نسخه سنده کندی فکر و مسلکی  
 دائره سنده برایکی حوادث بولوندیغی کبی دونکی نسخه سنده یه بویوله  
 برقره کورولور . بوققره هر زمانکی نشریاتک دائره سنی بر پارچه کچهرک  
 پک نازک برمساله یه تماش ایتمش اولدیغی جهتله بونی ایضاح ایدره رک بعض  
 مطالعات ده بز علاوه ایتک لزومی حس ایتدک . چونکه بویله نازک ایشلرده  
 سوء تفهملری ازاله ایتکه اوغراشمقدن ایسه سوء تفهملرک تولدینه میدان  
 ویرمه کی دها فائده لی بولورز . »

اوسمانیشر لوید بکونلرده روس افکار عمومیه سنک صوک درجه ده  
 عصبیلک اثری کوستردیکنی و فکر اسلامیتک اوپانماسنه تعلق اولان هر شیئک  
 کندیسنی ایچون جالب شبهه تلقی اولوندیغی سویلدکن صوکره رسمی دیدیکی  
 « روسیا » غزته سنک روسیه بی تهدید ایدن اتحاد اسلام فکری حسیه یه یانوب  
 یاقلدیغی خبر ویرییور . بوغزته نك نه یازدیغی عیناً نقل ایتیه رک کندیسنی  
 ایسته دیکی کبی خلاصه ایدیور . بوقبیل خلاصه لرده حقیقت چوق کره غیر  
 اختیاری اوله رق تغیره اوغرار . اونک ایچون قید احتیاط ايله تلقی ایتدیکنز  
 بو خلاصه یه نظراً روسیه ده اوتوز میلیون مسلمان اجنبیلر طرفندن روسیه  
 حکومتی علیهنده تحریک اولونمقده و روسیه نك شرفنده مسلمانلر آراسنده  
 روسلر علیهنده بر حرکت کوزه چارمقده ایش . اوسمانیشر لوید دیگر  
 روس غزته لرینک ده ایلری کیتدکلرینی بیان ايله اتحاد اسلام فکری نك  
 روسیه ، انکله ره ، فرانسه دولتلرینک تمامیت ملکیه لرینی تهدید ایتدیکنی  
 سویلدکلرینی آ کلایور . فقط مع التأسف ، بوغزته لرک اسملرینی بیله خبر  
 ویرمدیکی جهتله بالذات تدقیق ایدوب شوافادانک درجه صحتی حقدنه قطعیتله  
 بر فکر پیدا ایتک امکان خارچنده در .